



## POLICY

## POLITIQUE

**TITLE: Washable Diaper Grant for Residents of the City of Bathurst**

**TITRE : Subvention pour couches lavables pour les résidents de la ville de Bathurst**

**Policy no. ....P2019-03**

**Politique no : .....P2019-03**

**Authority: ....Administration and Municipal Council**

**Autorisation: ... Administration et Conseil municipal**

**Effective date: ..... 2019-05-21**

**Date d'entrée en vigueur : ..... 2019-05-21**

**Amended : .....**

**Modifiée : .....**

**Supersedes: .....**

**Remplace : .....**

**Approval: .....Municipal Council**

**Approbation : ..... Conseil municipal**

### POLICY STATEMENT

### ÉNONCÉ DE POLITIQUE

The City of Bathurst recognizes the impact that disposable diapers may cause and the environmental drawbacks for future generations.

La Ville de Bathurst reconnaît l'impact que peuvent avoir les couches jetables et les inconvénients environnementaux pour les générations futures.

To help protect our planet by reducing the amount of waste sent to our landfill, the City is endorsing the present policy offering a grant encouraging the usage of washable diapers.

Pour aider à protéger notre planète en réduisant la quantité de déchets envoyés à notre site d'enfouissement, la Ville appuie la présente politique qui offre une subvention encourageant l'utilisation de couches lavables.

### DEFINITION

### DÉFINITIONS

“**City**” stands for the City of Bathurst

« **Ville** » signifie la ville de Bathurst

“**Resident**” stands for person residing in the limits of the City of Bathurst

« **Résident** » signifie les personnes habitant à l'intérieur des limites de la Ville de Bathurst

“**Grant**” stands for financial aid offered by the City

« **Subvention** » signifie l'aide financière offerte par la Ville

“**Diaper kit**” stands for a minimum of 15 washable diapers

« **Kit de couches lavables** » signifie un minimum de 15 couches lavables

“**Applicant**” stands for the parent or legal guardian of the child

« **Demandeur** » signifie le parent ou le tuteur légal de l’enfant

### **LIMITATIONS**

One grant will be offered per child to a maximum of \$150.

### **LIMITATIONS**

Une subvention par enfant sera offerte jusqu’à concurrence de 150 \$.

Purchase must be made less than six months of date of application.

L’achat doit avoir été effectué dans les six mois précédant la date de la demande.

### **HOW TO QUALIFY**

- The applicant must be a resident of the City of Bathurst;
- The applicant must be the parent or the legal guardian.

### **CONDITIONS D’ADMISSIBILITÉ**

- Le demandeur doit être résident de la Ville de Bathurst;
- Le demandeur doit être le parent ou le tuteur légal.

### **HOW TO APPLY FOR GRANT**

Complete the “Washable Diaper Grant Application” form;

### **COMMENT FAIRE UNE DEMANDE DE SUBVENTION**

Remplir le formulaire « Demande de subvention pour couches lavables »;

Submit the original receipt for the purchase of a new diaper kit;

Présenter la facture originale de l’achat d’un kit neuf de couches lavables;

Submit child proof of birth (birth certificate with parents’ name);

Présenter une preuve de naissance (certificat de naissance indiquant les noms des parents);

Submit proof of residence (water bill, driver’s license, etc.).

Présenter une preuve de résidence (facture d’eau, permis de conduire, etc.).

Submit all documentation to City Clerk’s office during the current year.

Soumettre tous les documents au bureau de la greffière municipale pour l’année en cours.

The City will issue a cheque within 30 days of receipt of complete application.

La ville émettra un chèque 30 jours après réception de la demande complète.



150, rue St. George Street, Bathurst, N.B. E2A 1B5  
Tel./Tél.: (506) 548-0400 • Fax/Télec.: (506) 548-0581  
[City@Bathurst.ca](mailto:City@Bathurst.ca) or/ou [Ville@Bathurst.ca](mailto:Ville@Bathurst.ca)  
[www.bathurst.ca](http://www.bathurst.ca)

**Washable Diaper Grant Application**

**Demande de subvention pour couches lavables**

Child's Name  
Nom de l'enfant \_\_\_\_\_

Child's date of birth  
Date de naissance de l'enfant \_\_\_\_\_

Name of Parent (or legal guardian)  
Nom du parent (ou du tuteur légal) \_\_\_\_\_

Address  
Adresse \_\_\_\_\_

Telephone  
Téléphone Home / Maison \_\_\_\_\_ Cell / Cellulaire \_\_\_\_\_

Child's Proof of Birth  
Preuve de naissance de l'enfant \_\_\_\_\_

Proof of Residence  
Preuve de résidence \_\_\_\_\_

I, the undersigned, declare that the information  
contained in this form is truthful.

Je, soussigné, déclare que les renseignements contenus  
dans ce formulaire sont conformes à la vérité.

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
City Clerk